

BARÁTSÁG

TARTALOMJEGYZÉK 2019

Címlapunkon közölt művek

- Glass, Ingo: Az alapszínek mozgása és alapszínek a térben
XXVI. évfolyam, 3. szám, borító 1
Ingo Glass objektjeiből
XXVI. évfolyam, 3. szám, borító 2
Hock Ferenc: Dunabogdány télen
XXVI. évfolyam, 1. szám, borító 1
Korniss Dezső műveiből
XXVI. évfolyam, 1. szám, borító 2
Szentandrassy István: Madonna – Tél
XXVI. évfolyam, 6. szám, borító 1
Szentandrassy István alkotásaiból
XXVI. évfolyam, 6. szám, borító 2
Szyksznian Wanda: Androméda
XXVI. évfolyam, 2. szám, borító 1
Szyksznian Wanda alkotásai
XXVI. évfolyam, 2. szám, borító 2
Szyksznian Wanda: -struktúrák- 5.
XXVI. évfolyam, 5. szám, borító 1
Szyksznian Wanda -struktúrák-
című sorozatából
XXVI. évfolyam, 5. szám, borító 2
Yengibarjan Mamikon: The refuge /
A menedék
XXVI. évfolyam, 4. szám, borító 1

Képriportok

- A tótkomlói szlovák iskola 70 éves jubileuma képekben
XXVI. évfolyam, 4. szám, 9731. old.
- Blickpunkt 2019
XXVI. évfolyam, 6. szám, borító 3

- Elballagtak... a hazai nemzetiségi gimnáziumok diákjai
XXVI. évfolyam, 3. szám, borító 4
- JELEN/LÉT – pillanatok
XXVI. évfolyam, 2. szám, borító 4
- Országos Nemzetiségi Rajz- és Fotópályázat
XXVI. évfolyam, 3. szám, borító 3
Bajtai László: 25 éves a BARÁTSÁG
XXVI. évfolyam, 2. szám, borító 3
Blažetin, Branka és Balatinac, Stipan:
Dan Hrvata – Horvát Nap Baján
forrás: Hrvatski glasnik
XXVI. évfolyam, 6. szám, borító 4
Jantner László: Jubilált a Magyar Foltvarró Céh
XXVI. évfolyam, 5. szám, borító 3
Somogyi Zsuzsanna: Ünnepe Acsán
XXVI. évfolyam, 4. szám, borító 3-4

Riportok, interjúk

- A DUNART.COM9 művésztelep életéből
XXVI. évfolyam, 4. szám, borító 2
- Harmincnégy diák kapott nemzetiségi tanulmányi ösztöndíjat
forrás: MTI
XXVI. évfolyam, 5. szám, 9797. old.
- Hatvanéves a német nemzetiségi oktatás Gyulán
Megnyitották a jubileumi évet az Implom József Általános Iskolában
fotók: Rusznyák Csaba
XXVI. évfolyam, 5. szám, 9802. old.

- Ruszin Búcsú Sajópálfalán
XXVI. évfolyam, 5. szám, 9793. old.
- Tanösvények üzenete
forrás és fotók: LDU Presse
XXVI. évfolyam, 5. szám, 9786. old.
- Történetek képekben
XXVI. évfolyam, 6. szám, 9853. old.
- Várna, a kereszténység védőpajzsa
XXVI. évfolyam, 6. szám, 9873. old.
- Balányi Klára: A szívem az örményeké
Beszélgetés Krajcsir Piroskával
XXVI. évfolyam, 5. szám, 9812. old.
- Balányi Klára: Az anyanyelv a legszebb örökségünk
Pedagógusnapi beszélgetés Kreis Erzsébet igazgatóval
XXVI. évfolyam, 3. szám, 9667. old.
- Balányi Klára: Barátság első látásra
Beszélgetés Hadzsikosztova Gabriellával
XXVI. évfolyam, 4. szám, 9734. old.
- Balányi Klára: Év végi interjú Soltész Miklós államtitkárrel
fotó: kormány.hu
XXVI. évfolyam, 6. szám, 9844. old.
- Balányi Klára: Hetven éves a Budapesti Szlovák Iskola
fotók: Somogyi Zsuzsanna
XXVI. évfolyam, 4. szám, 9728. old.
- Balányi Klára: Közös feladatunk tartalommal megtölteni a kereteket
Interjú Dr. Fürjes Zoltán helyettes államtitkárrel
fotó: Bajtai László
XXVI. évfolyam, 2. szám, 9604. old.

Balányi Klára: Mit csinál ma Berényi Mária?
Interjú a Magyarországi Románok Kutatóintézetének igazgatójával
 XXVI. évfolyam, 3. szám, 9708. old.

Balányi Klára: Örökségünk a pacsker
 XXVI. évfolyam, 6. szám, 9858. old.

Bécsi Éva: Görög félisten a Levesben
Beszélgetés Kollatos Fotios-szal
 XXVI. évfolyam, 1. szám, 9558. old.

Csupor Réka: Mediterrán
 ingyencsék Pünkösdfürdőn
Lefti néni, a görög származású magyartanár óbudai tavernejája
 fotók: Szász Marcell
 forrás: Óbudai Anziks
 XXVI. évfolyam, 3. szám, 9686. old.

DO: Magyarországi görög portrék:
 Dr. Miliosz Nikolett
 forrás: kalimeraeger.hu
 XXVI. évfolyam, 5. szám, 9790. old.

Gohér Krisztina: Dr. Soksevits
 Dénes kapta a Jaroslav Šidak-díjat
 Horvátországban
 XXVI. évfolyam, 6. szám, 9854. old.

Gohér Krisztina: Kulturális hidakat
 építünk...
Beszélgetés Gojtán Annával, a HOŠIG igazgatójával
 XXVI. évfolyam, 3. szám, 9670. old.

Gohér Krisztina: Ünnepelesen
 átadták a Croatica új székházát
 XXVI. évfolyam, 3. szám, 9673. old.

Kempf Zita: „Nem akartam elhinni,
 hogy annyit érek...”
Sztojka Edina, a hétköznapi roma hős
 fotó: Déri Miklós
 forrás: Roma Sajtóközpont
 XXVI. évfolyam, 3. szám, 9680. old.

Manz Alfréd: Ulmer Schachtel/ulmi
 dereglye Baján, a Duna utcában
 fotók: Manz Ingrid (BlickPunkt)
 XXVI. évfolyam, 4. szám, 9732. old.

Mayer Éva: Tapasztalatok
 a nemzetiségi választások után
 fotó: Ludové noviny/www.luno.hu
 XXVI. évfolyam, 6. szám, 9846. old.

Mészáros Márton: A partjelzőt nem
 szokták szidni
Doncsev Toso, a bolgár és a magyar
 fotók: Magyar Kurír/Lambert Attila
 forrás: Mértékadó
 XXVI. évfolyam, 5. szám, 9798. old.

Pethes Mária: „Próbálunk mintát
 teremteni...”
Molnár István Gábor fotográfus, operatőr, helytörténeti kutató, közösségépítő
 forrás: Gondola Kulturális Magazin
 XXVI. évfolyam, 2. szám, 9612. old.

Vig György: Nyilas Misi és
 a történelem
Bán Béla négy élete
 fotó: Antal István
 forrás: Óbudai Anziks
 XXVI. évfolyam, 3. szám, 9696. old.

Vrabec Mária: A tolmács
 fotó: Somogyi Tibor
 forrás: ujszo.com, Pozsony
 XXVI. évfolyam, 2. szám, 9614. old.

Tanulmányok, dokumentumok, publicisztikák, megemlékezések

- A csehszlovák-magyar lakosságcserére emlékezve
 XXVI. évfolyam, 5. szám, 9828. old.
- A Pro Cultura Minoritatum Hungariae 2019. évi kitüntettei
 XXVI. évfolyam, 3. szám, 9664. old.
- Címeráldás és közösségi házavatás
Aranylapok, aranynapok a magyarországi ruszinok történetében
 forrás: a Vatikáni Rádió és a Magyar Kurír tudósítása alapján
 XXVI. évfolyam, 6. szám, 9872. old.
- Koch Valéria emlékest és kiállítás-sorozat 2018/19-ben
 XXVI. évfolyam, 3. szám, 9706. old.
- Meghívó
25 éves a BARÁTSÁG folyóirat
 XXVI. évfolyam, 1. szám, 9543. old.
- Átadták a Nemzetiségekért Díjakat
 fotók: Bajtai László
 XXVI. évfolyam, 1. szám, 9544. old.
- Átvették mandátumukat az országos önkormányzati képviselők
 fotók: Gohér Krisztina
 XXVI. évfolyam, 5. szám, borító 4
- Gratulálunk!
Szlovéniai elismerés a Mukics családnak
 fotók: Eöry, Silva
 XXVI. évfolyam, 3. szám, 9687. old.
- GRATULÁLUNK! – Szalayné Sándor Erzsébetnek
 fotó: Gémes Sándor (IM.)
 XXVI. évfolyam, 2. szám, 9608. old.
- Kérdések és válaszok
Felkészülés a nemzetiségi önkormányzati választásokra
 XXVI. évfolyam, 2. szám, 9606. old.
- Több mint egymilliárd forintos támogatás a helyi nemzetiségi oktatási intézményeknek
 fotó: Gohér Krisztina (Croatica)
 XXVI. évfolyam, 2. szám, 9609. old.

- Történelmi bűn a német nemzetiség egykori elüldözése
 fotók: Lehoczky Péter (MTI) és I.F./Neue Zeitung
 XXVI. évfolyam, 1. szám, 9547. old.
 - Új elnököt választott a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata
 XXVI. évfolyam, 3. szám, 9666. old.
 - Ünnepeelt a BARÁTSÁG
 fotók: Bajtai László
 XXVI. évfolyam, 2. szám, 9634. old.
 - Vitázik a világ ifjúsága XIII. nemzetközi döntője
 XXVI. évfolyam, 6. szám, 9876. old.
- Balányi Klára: Elhurcoltakra emlékezve
 XXVI. évfolyam, 5. szám, 9784. old.
- Bikfalvi Géza: A horvát kultúra kalocsai gyökerei
 XXVI. évfolyam, 5. szám, 9794. old.
- Diószegi György Antal, Dr.:
 Hunyadi János egyetemessége a magyar-bolgár barátság és a kereszténység egysége fényében
 XXVI. évfolyam, 6. szám, 9873. old.
- Eiler Ferenc: Magyar nemzetiségpolitika és a magyarországi németek az elmúlt száz évben
 XXVI. évfolyam, 2. szám, 9642. old.
- Filákovity Radojka: Vagyok, aki vagyok, nem kell választanom
Kettős identitással az élet
 forrás: wmn.hu
 XXVI. évfolyam, 6. szám, 9850. old.
- Gombos János: A magyarországi szlovákok története a betelepüléstől a polgári fejlődésig
 XXVI. évfolyam, 5. szám, 9803. old.
- Gróf Antal: Hogyan tanította Szigethi József igazgató a balatonkiliti katolikus gyermekeket?
 XXVI. évfolyam, 2. szám, 9616. old.
- Hegedűs Sándor: Főhajtás és szembenézés
A roma vészorkorszak áldozataira emlékezünk
 XXVI. évfolyam, 3. szám, 9674. old.
- Hegedűs Sándor: Karácsony a nagyvilágban
Új címszavak a Karácsonylexikonból
 XXVI. évfolyam, 6. szám, 9860. old.
- Hollerné Raeszkó Erzsébet: Görög emléktábla-avatás Tótkomlóson
Emlékezés, koszorúzás és közös tánc
 fotók: Somogyi Zsuzsanna
 XXVI. évfolyam, 6. szám, 9876. old.

LDU Presse: Magyarországi Német
Önkormányzatok Napja
fotók: Bajtai László
XXVI. évfolyam, 1. szám, 9548 old.

M. Kozár Mária: A szombathelyi
szlovének két évtizedes
közösségüket ünnepelték
XXVI. évfolyam, 1. szám, 9554 old.

M. Kozár Mária: Rönkhúzás
Szakonyfaluban
fotók: szerző
XXVI. évfolyam, 2. szám, 9610. old.

Mayer Éva: 2019-ben is választottunk!
XXVI. évfolyam, 5. szám, 9783. old.

Mayer Éva: BÚCSÚZUNK – Bajtai
Lászlótól
fotó: Somogyi Zsuzsanna
XXVI. évfolyam, 3. szám, 9663. old.

Pecsenya Judit – Uhrin Erzsébet:
Jubiláló szlovák iskolák
*Emlékezés a 70 éves békéscsabai
szlovák iskolára*
XXVI. évfolyam, 4. szám, 9727. old.

Popovics Szilárd, dr.: Hattinger-
Klebaskó Gábor vers- és
prózamondó verseny Komlósán
XXVI. évfolyam, 3. szám, 9679. old.

Szuda Krisztina Eszter: Az alföldi
szlovákok áttelepülési
motivációi és e migráció hatása
a lakosság számra, különös
tekintettel Tótkomlóra (részlet)
fordítás: Avar Hajnalka
XXVI. évfolyam, 5. szám, 9828. old.

Vízer Balázs: Plovdiv és Matera
Európa Kulturális Fovárosai 2019-ben
XXVI. évfolyam, 3. szám, 9684. old.

Prózai művek

Dagmar Mária írásai
fordítás: Maruzsné Sebó Katalin
XXVI. évfolyam, 2. szám, 9620. old.

Doncsev Toso elbeszélései
XXVI. évfolyam, 3. szám, 9688. old.

Ember Mária: Hajtúkanyar (részlet)
XXVI. évfolyam, 2. szám, 9638. old.

Hadzsipetkova Krisztina: Az élet
Poliban...
XXVI. évfolyam, 6. szám, 9886. old.

Jurik, Luboš: Egy évszázadnál
hosszabb év
Alexander Dubček élettörténete
(részletek)
fordítás: Árgyelán Erzsébet
XXVI. évfolyam, 2. szám, 9645. old.

Kocsar, Hracsja: Nahapet (részletek)
fordítás: Dzsitjänné Krajcsir
Piroska
XXVI. évfolyam, 6. szám, 9879. old.

Kondacs Pál: Elnémult kórterem
(Onemelő izba)
XXVI. évfolyam, 5. szám, 9817. old.

Marton Mária: Ki hitte volna!
XXVI. évfolyam, 5. szám, 9821. old.

Nagy Kiril írásaiból
XXVI. évfolyam, 1. szám, 9568 old.

Radnics Manda: Lelkigyakorlat
XXVI. évfolyam, 6. szám, 9882. old.

Tislér Jolán: A kék kenyér
Forrás: Napút online
XXVI. évfolyam, 1. szám, 9564 old.

Versek, műfordítások

- Nyári versek:
Takáts Gyula: Június; Kassák
Lajos: Július; Radnóti Miklós:
Naptár – Augusztus
XXVI. évfolyam, 3. szám, 9700. old.
- Őszi versek:
Ady Endre: Párisban járt az ősz;
Kányádi Sándor: Valami készül;
Szilágyi Domokos: Ősz
XXVI. évfolyam, 4. szám, 9723. old.

Áts Erika versei
XXVI. évfolyam, 6. szám, 9890. old.

Berényi, Maria román nyelvű versei
XXVI. évfolyam, 1. szám, 9562. old.

Berényi Mária versei
XXVI. évfolyam, 3. szám, 9711. old.

Blazsetin István versei
XXVI. évfolyam, 6. szám, 9881. old.

Dagmar Mária versei
fordítás: Kormos Sándor
XXVI. évfolyam, 2. szám, 9619. old.

Dekic-Bodoljaš, Marko versei
XXVI. évfolyam, 6. szám, 9885. old.

Dolnozemský, Juraj verseiből
XXVI. évfolyam, 1. szám, 9570. old.

Fábiánová, Eva szlovák nyelvű versei
XXVI. évfolyam, 1. szám, 9567. old.

Juhász Gyula: Húsvétra
XXVI. évfolyam, 2. szám, 9603. old.

Koch Valéria versei
fordítás: Ember Mária
XXVI. évfolyam, 3. szám, 9707. old.

Michaelis, Josef német nyelvű versei
fotó: Bajtai László
XXVI. évfolyam, 1. szám, 9560. old.

Nagy László: Pirosoodik Húsvét
XXVI. évfolyam, 2. szám, 9603. old.

Papuček, Gregor verseiből
XXVI. évfolyam, 1. szám, 9572. old.

Sutarski, Konrad versei
XXVI. évfolyam, 6. szám, 9891. old.

Könyvekről

Bús Péter János: Nemzetiségi
néprajzi kötetek bemutatója
*Beiträge zur Volkskunde der
Ungarndeutschen*
XXVI. évfolyam, 2. szám, 9621. old.

M. Kozár Mária: Két szlovén
népmese-kötet bemutatója
XXVI. évfolyam, 2. szám, 9622. old.

Maruzsné Sebó Katalin: Nyomot
hagyni magunk után
Kondacs Pál könyvének megjelenésére
XXVI. évfolyam, 5. szám, 9815. old.

Maruzsné Sebó Katalin: Reneszancny
kruh/Renezánsz kör
Dagmar Mária Anoca verseskötetéről
XXVI. évfolyam, 2. szám, 9618. old.

Székely András Bertalan, Dr.:
Új néprajzi kötet jelent meg
XXVI. évfolyam, 3. szám, 9712. old.

Színház, film, tévé, rádió

- Filmünnep a Művész Moziban!
Abgedreht! 2019
XXVI. évfolyam, 3. szám, 9682. old.
- JELEN/LÉT Fesztivál 2019
XXVI. évfolyam, 2. szám, 9624. old.

· Bécsi Éva: Élményeim a JELEN/
LÉT Országos Nemzetiségi
Színházi Fesztiválon
XXVI. évfolyam, 2. szám, 9631. old.

Kiállítás

- Egység és sokszínűség
Örmény Biblia és vallásos társadalom
forrás: MTI és OSZK
XXVI. évfolyam, 3. szám, 9703. old.

Balányi Klára: Kiállítás a budai
szerb örökségről
XXVI. évfolyam, 1. szám, 9551. old.

Ébli Gábor: Identitáskereső
*Franciaországi magyar művészek
kiállítása a Szöllősi-Nagy-Nemes
Gyűjteményből*
XXVI. évfolyam, 3. szám, 9704. old.

Gohér Krisztina: A horvát és a
magyar csipke: közös örökségünk
*Csipkekiállítás a Hagyományok
Házában*
XXVI. évfolyam, 1. szám, 9555. old.

Gohér Krisztina: Poklade –
a mohácsi busójárás megújuló
hagyománya
XXVI. évfolyam, 1. szám, 9556. old.

Wagner István: A flamand festészet
fénykora
XXVI. évfolyam, 6. szám, 9892. old.

Wagner István: „A nagyvilág művésze vagyok...”
XXVI. évfolyam, 5. szám, 9834. old.

Wagner István: A szürrealista mozgalom Dalitól Magritte-ig
XXVI. évfolyam, 4. szám, 9776. old.

Wagner István: Az ismeretlen Görgei
XXVI. évfolyam, 2. szám, 9654. old.

Wagner István: Csak tiszta forrásból!
Hagyomány és absztrakció Korniss Dezső (1908-1984) művészetében
XXVI. évfolyam, 1. szám, 9592. old.

Wagner István: Egy budai barokk festő: Falkoner
Vándortárlat magyar, szerb és horvát együttműködéssel
XXVI. évfolyam, 2. szám, 9652. old.

Wagner István: Minden múlt a múltam
#huszadikszázad#privátfoto#fortepan
XXVI. évfolyam, 3. szám, 9701. old.

Wagner István: Ragyogj! – Divat és csillogás
XXVI. évfolyam, 6. szám, 9894. old.

Wagner István: Száz esztendő a Gellért
XXVI. évfolyam, 1. szám, 9590. old.

Wagner István: „Szubjektív” iparművészeti tárlat
XXVI. évfolyam, 5. szám, 9832. old.

Rajzok, festmények, műalkotások

Berényiné Lami Mónika
üvegfestményei
fotók: Bajtai László
XXVI. évfolyam, 1. szám, borító 3

Kaján Tibor: Kisebbségek
XXVI. évfolyam, 6. szám, 9884. old.

Kiss Adél grafikái
XXVI. évfolyam, 1. szám, 9559., 9563., 9589. old.

Korniss Dezső alkotásai
XXVI. évfolyam, 1. szám, 9592. old.

Ruszev Roszen grafikája
XXVI. évfolyam, 6. szám, 9889. old.

Stefanková, Mária grafikái
XXVI. évfolyam, 2. szám, 9620. old.

Umenhoffer Pál alkotásai
XXVI. évfolyam, 1. szám, borító 4

Mellékletek

Balányi Klára, Mayer Éva, Hegedűs Sándor: A nyelvi tájkép elmélete és gyakorlata
Magyarországi nemzetiségi körkép
fotó: Huppert Anna
XXVI. évfolyam, 4. szám, 9737. old.

- bevezető – II. old.
- Borbély Anna – III. old.
- Bockovac Tímea, Dr. – IX. old.
- Gergye Eszter – XI. old.
- Lásztity Péro – XV. old.
- Káplán Szofia – XIX. old.
- Menyhárt Krisztina – XXIII. old.
- Tuska Tünde – Uhrin Erzsébet – XXVI. old.
- Pachné Heltai Borbála – XXVIII. old.

Mayer Éva, Hegedűs Sándor, Török Tamás: Lami István Emlékülés / *Pamätné zasadnutie Štefana Lamiho*
fotók: Bajtai László, Ludové noviny/www.luno.hu
XXVI. évfolyam, 1. szám, 9573. old.

- Köszöntők:
- Szalayné Sándor Erzsébet – II. old.

- Dr. Fürjes Zoltán – III. old.
- Hollerné Racsó Erzsébet – V. old.
- Paulik Antal – V. old.
- Király Katalin: Lami István (1925-2010) munkássága – VII. old.
- Novák Ferenc: Visszaemlékezések egy barátira – IX. old.
- Takács András: Kapcsolatom Lami Pista barátommal – XI. old.
- Hollósy Tiborné: Lami István, a népművelő – XII. old.
- Gyivicsán Anna: Kiállítás megnyitó – XIII. old.
- Bányi József: Lami István emlékezete – XIV. old.

Szélpál Éva: Tartalomjegyzék 2018
XXVI. évfolyam, 1. szám, 9594. old.

Gyerekeknek

- Rejtvények
XXVI. évfolyam, 4. szám, 9773. old.

Hegedűs Sándor: A diák, aki rosszul olvasott
XXVI. évfolyam, 4. szám, 9770. old.

Házaink tája

Böjt és húsvét
XXVI. évfolyam, 2. szám, 9656. old.

Forró levesek hideg napokra
XXVI. évfolyam, 6. szám, 9896. old.

Krumplisaláták
XXVI. évfolyam, 5. szám, 9836. old.

Szász levesestál
XXVI. évfolyam, 3. szám, 9716. old.

Szélpál Éva összeállítása